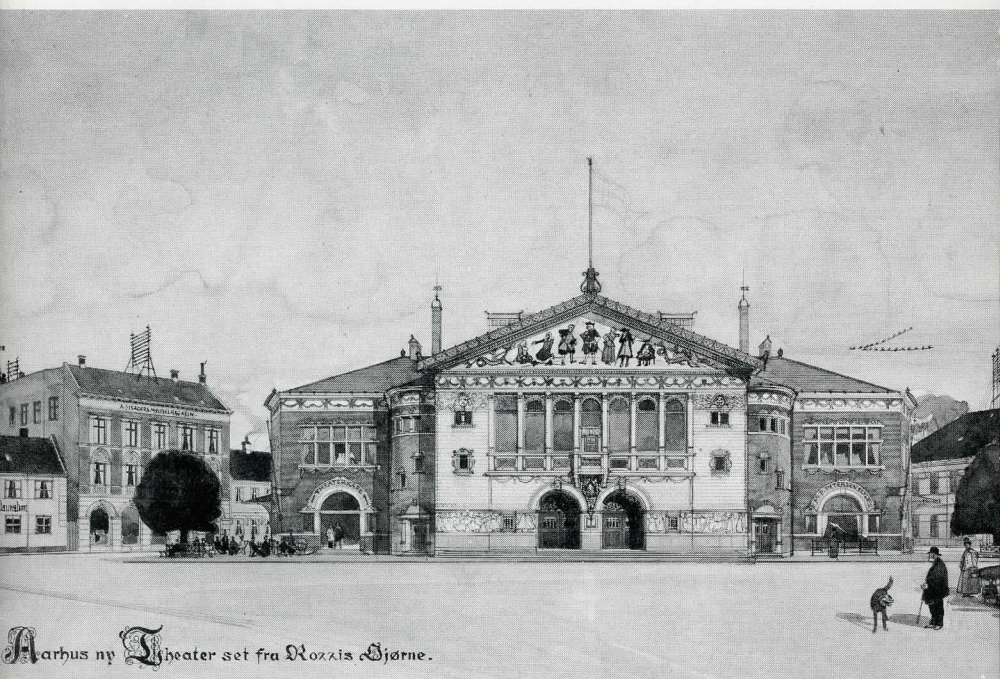


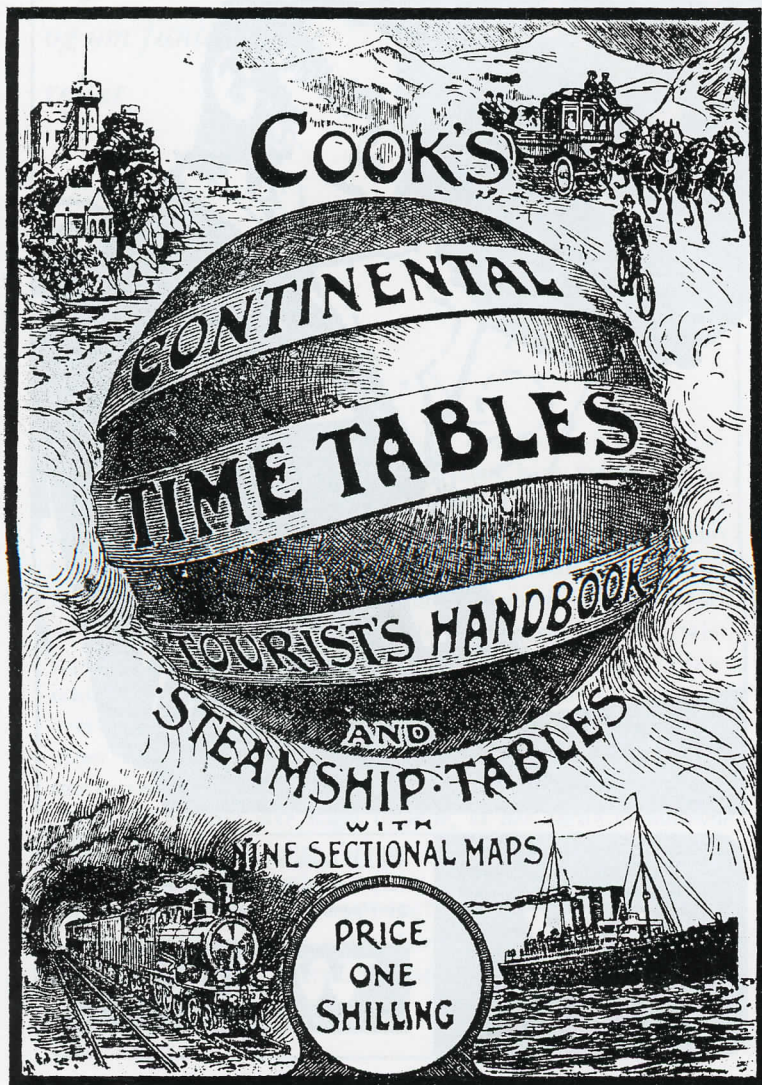


AARHUS TEATER

AARHUS TEATER

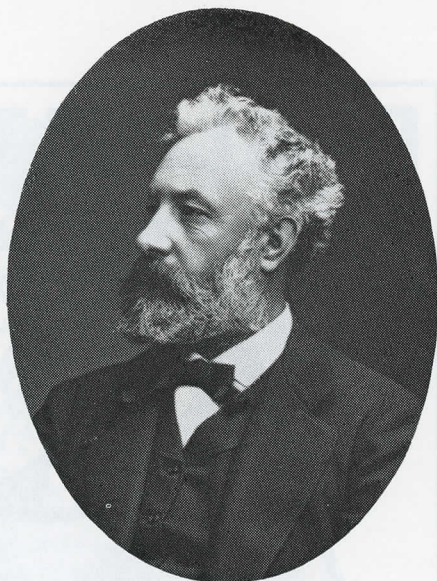
Sæson 1968-69

Teaterchef: Edvin Tiemroth



Den første verdensfartsplan

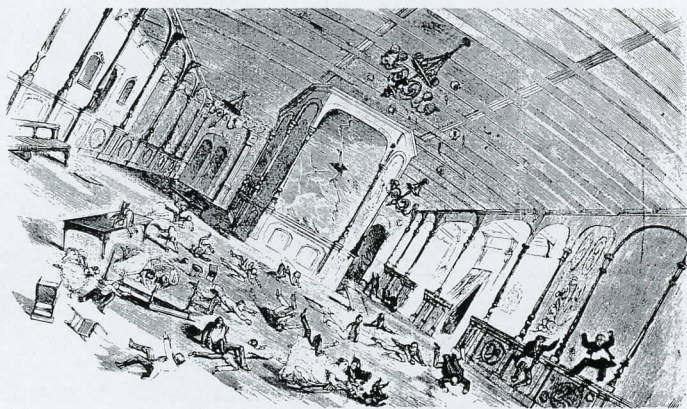
*Lidt om aftenens
forfatter
og om fantasifulde
rejser*



Jules Verne 1828–1905 er nok stadig den science-fiction-forfatter, der har solidest tag i publikum, skønt hans berømteste romaner nu er ca. 100 år gamle. Han begyndte som dramatiker og operalibrettist i 1850-erne uden større succes, men fandt snart sit felt, der skulle gøre ham verdensberømt. Skildringer af fantastiske rejser med alle tænkelige midler, hvoraf en god del først er blevet mulige i vort århundrede: Måneraketter, luftfartøjer, superkraftdrevne undervandsbåde etc. Ved en stor Jules Verne-udstilling i Paris i 1955 noteredes, at han var blevet oversat til over 80 forskellige sprog. Mange af hans fantastiske rejsebeskrivelser er blevet dramatiserede og i nyere tid filmatiserede med stor succes.

Det var bestemt ikke noget tilfælde, at den første atomdrevne u-båd blev opkaldt efter Vernes fantasifoster, »Nautilus«, der allerede under den mystiske kaptajn Nemos førerskab gjorde »En verdensomsejling under havet« i 1867–68.

Selv rejste Verne ikke meget, bortset fra en tur med datidens største skib, »Great Eastern«, der satte sig direkte spor i romanen



»Great Eastern«s store salon under en storm i 1861
Tegnet af skibspassager C. F. Hayward.

»Une Ville flottante«. Historien om »Great Eastern«, der med sine 32.000 tons holdt rekorden som verdens største skib i næsten 50 år, blev i øvrigt beskrevet af vor egen H. C. Andersen i det muntre eventyr »Den store Søslange« 1872)

Fra rejsen med »Great Eastern« refererer Jules Verne en mindre ulykke, hvor fire matroser slås ihjel af en nykonstrueret spilbom. Han skriver derom. » i øvrigt, englændere og amerikanere er så ligeglade, når det gælder menneskeliv De ulykkelige var ikke andet end tappe, der kunne erstattes for en billig penge«.

Jules Verne havde sin tids traditionelle fordomme mod englændere og andre barbarer, men også en god del respekt for disse fremskridtsfolks måde at gå frem i verden på. På en vis måde er han også fuld af beundring for Mr. Phileas Foggs (næsten) urokkelige ro og hans væddelyst, men det har sikkert krympet sig i Vernes franske sjæl ved tanken om alle de penge, der gik til. Både Passepartout og Fix taler her Vernes sag. Faktisk

(Fortsættes side 9



Passepartout:
Hov, hov tonen!

Fix. Tonen?

Passepartout.
Nemlig!
Den er i farezonen,
nemlig!

Fix:
Førend De ved af det,
er De havnet
på stationen!



Phileas Fogg:
Jeg køber elefanten!



Jorden rundt i Aarhus

»Jorden rundt i 80 dage«
har før været juleforestil-
ling på Aarhus Teater

Det ligger så langt til-
bage som 1914, hvorfra dis-
se billeder stammer

Gunnar Sommerfeldt som
Passepartout og Axel Strøm
som Phileas Fogg.



Johannes Guldbrandsen (Mustafa), Axel Strøm (Phileas Fogg), Aage Schmidt
Corsican), Gunnar Sommerfeldt (Passepartout), Peter Christiansen (Fix)

Jorden rundt i dag

Nu kan man snart komme jorden rundt på otte timer – men jeg tror ærlig talt ikke, at Phileas Fogg ville have misundt os. Det er som om, at jo hurtigere, det går, desto kedeligere bliver det.

Min hurtigste rejse rundt om jorden var med en lille flok turister for nogle få år siden. Jeg var fremmedføreren, men de andre betalte små 20.000 kroner per næse for på 31 dage at se alverdens vidundere, drikkepenge iberegnet.

Jeg glemmer aldrig, hvad en af damerne sagde, den dag vi skulle se det fjerde – eller måske var det det femte af vidunderne. »Jeg tager ikke med i dag«, erklærede hun. »Jeg vil hellere på indkøb .«

Den mest spændende oplevelse på rejsen var i Cambodja, hvor vi overnattede for at se den døde tempelby, Angkor. Det viste sig, at her blev der af en eller anden grund ikke serveret kaffe til middagen. Nu er jeg ikke selv kaffedrikker, så da en af turisterne gjorde mig opmærksom på det, sagde jeg bare nå, det var da kedeligt

Da vi mødtes ved morgenbordet, slog en isnende tavshed mig i møde. Så rømmede en af herrerne sig. De andre havde valgt ham som en slags tillidsmand, og han gav første strejkevarsel.

»Jamen hvad er der dog i vejen?« spurgte jeg bestyrtet.

De så forargede på hinanden. Ingen kaffe til aftensmaden – og så spurgte jeg, hvad der var i vejen! Det var en skandale! En af damerne var allerede ved at udfærdige et brev til *Ekstra-bladet*, og gentog det sig, ville de ikke være med mere

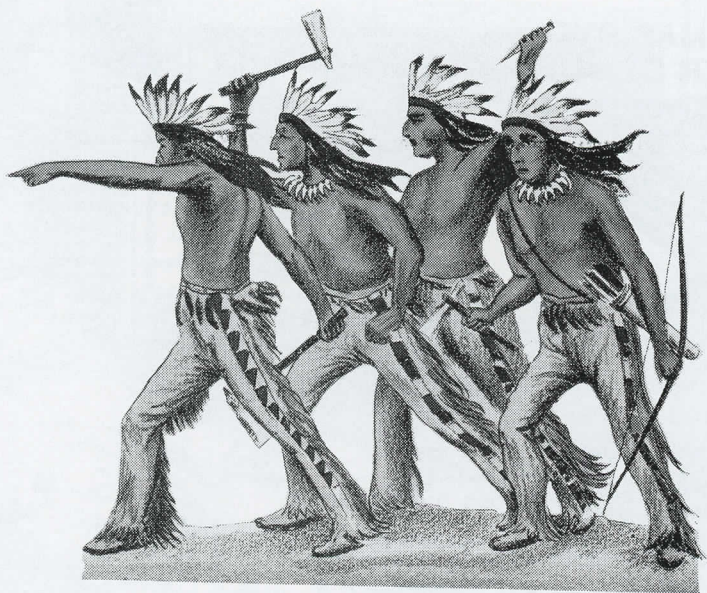
Den næstmest spændende oplevelse var i Katmandu, hvor en af damerne fik lopper på *Royal Hotel*

Selvfølgelig kan man endnu finde pletter her på jorden, der er

nogenlunde uberørte, men det bliver sværere og sværere. Det er stadig, som om mit ansigt forlænges lidt, når jeg kommer til at tænke på en ekspedition til en hovedjægerlandsby i det nordlige Philippinerne for ikke så længe siden. På vejen for jeg vild, blev angrebet af en rasende buffalo og meget andet – og hvad tror De så var noget af det første, jeg så, da jeg endelig nåede frem til den fjerne landsby? En dreng, der drak Coca-Cola!

Skønt jeg kun var 3–4 år gammel, dengang det skete, husker jeg endnu den første gang, jeg så »Jorden rundt i 80 dage«. Det var i Randers Teater, og på et sted, hvor nogle onde mænd lå i skjul for at overfalde Phileas Fogg, sprang jeg op og råbte »pas på, pas på!« – det stod i avisen næste dag, fortæller min mor mig.

Karl Eskelund.





Phileas Fogg: Indianerne – til våben!

5. forestilling i sæson 1968-69

JORDEN RUNDT I 80 DAGE

efter Erik Bøghs syngespil

Nybearbejdet af JENS LOUIS PETERSEN

efter Jules Vernes roman



Musikken arrangeret og komponeret af ERIK FIEHN
Aarhus By-Orkester under ledelse af POUL LONDON

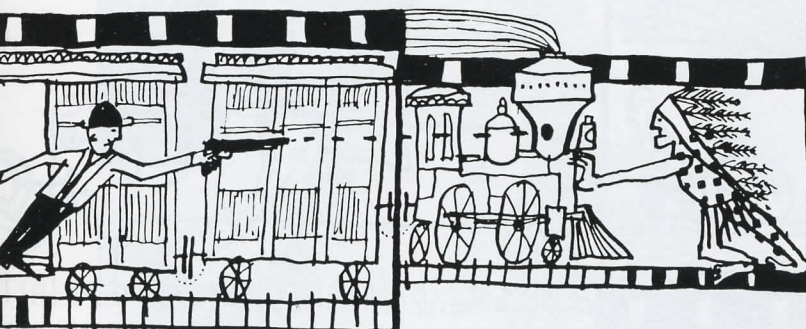
Danse: RODNEY HARVEY

Dekorationer og kostumer BJØRN WIINBLAD

Iscenesættelse: EDVIN TIEMROTH

PERSONERNE:

En gadesanger		Erling Dalsborg
Stuart	} medlemmer af Reform-klubben ...	Asger Bonfils
Flanagan		Ulf Stenbjørn
Ralph		Valdemar Brodthagen
Fitzgerald		Gunnar Brandt
Gilbert		Svend Johansen
Sullivan		Aksel Erhardtzen
Passepartout		Hugo Herrestrup
Margaret		Karen Wegener
Phileas Fogg		Erno Müller
Jack		Bent Thalmay
George		Benny
		Bjerregaard
Mustafa		Paul Smyrner



Fix	Børge Hilbert
Corsican	Jørgen Fønss
Aonda	Lho Jansberg
Nemea	Fritze Hedemann
Parseren	Ejnar Larsen
Overbramineren	Ulf Stenbjørn
Underbramineren	Peter Eszterhás
Indisk politimand	Waage Sandø
Værten i San Francisco	Ejnar Larsen

1. banevogter	Benny Bjerregaard
2. banevogter	Bent Thalmay
Konduktøren	Frode Sørensen
Indianerhøvdingen	Svend Johansen
1. indianer	Per Møller Nielsen
2. indianer	Jørn Budolfsen
Sergenten	Waage Sandø
Kaptajn Cromarty	Paul Smyrner
1. styrmand	Erling Dalsborg
Maskinmester	Valdemar Brodthagen
En tjener	Jørn Budolfsen



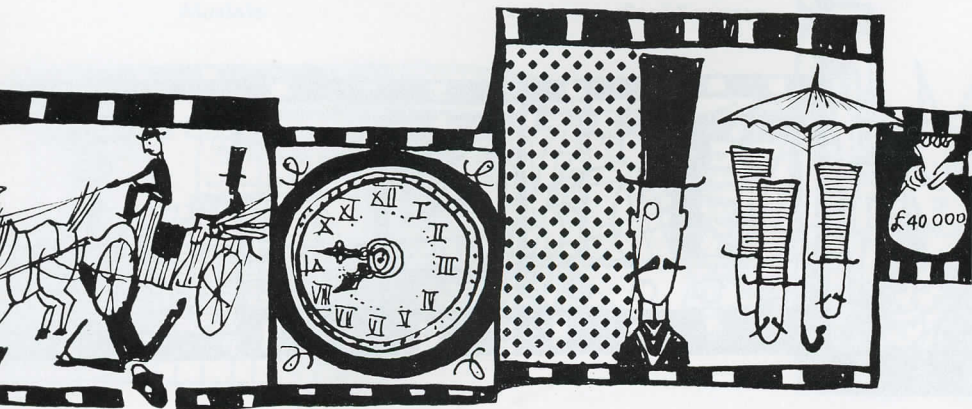
BALLETTEN:

Anne Lise Børre
Ann Berit Sørensen
Sacha World
Arne Sverre
Freddy Ulbricht
Jon Valgeir

Fortovsartister, søfolk, ægyptere, indere, indianere m. fl.

HANDLINGEN:

1. billede: **LONDON** Reformklubbens medlemmer mødes.
2. billede: **SUEZ** »M/S Mongolia« lægger til kaj.
3. billede: **INDIEN** I junglen.
4. billede: **INDIEN** Ved enkebålet.
5. billede: **INDIEN** På hotellet i Calcutta.
6. billede: **U. S. A.** I San Francisco-Bar.
7. billede: **U. S. A.** Overfaldet på Pacificbanen.
8. billede: **U. S. A.** Ved blodtræet.
9. billede: **ATLANTEN** I kahytten på »S/S Henriette«.
10. billede: **ATLANTEN** På dækket.
11. billede: **ATLANTEN** I bølgerne.
12. billede: **LIVERPOOL** På hotellet.
13. billede: **LONDON** 22. december kl. 8.54 i Reformklubben.



Pause efter 5. billede

Spilletid ca. 2¼ time

Sceneteknik: Kai Johansen – Lys: Carl E. Andreassen

Regi: Jørn Walsøe – Rekvisitør: Frode Sørensen

Malersal ved Jens-Anker Olsen

Skræddersal ved Hanne Gissel og Stanley Petersen

Lydteknik: Niels Petersen – Frisør: Caroline Nielsen

Repetitør: Peter Bech – Suffløse: Ingeborg Jensen



Passepartout:
Sir! Deres nye kammertjener.



Fix: Signalement nr. 1 passer til punkt og prikke.



Phileas Fogg: I Hendes Majestæts navn forbyder jeg dette menneskeoffer!

Martinius Nielsen – Danmarks
mest berømte Phileas Fogg.

Jorden rundt i 1931

I 1931 gæstede Gerda Christophersen-tournéen Aarhus Teater med *Jorden rundt i 80 dage*. Ved den lejlighed skrev Gerda Christophersen i programmet:



»Det er som at læse et Eventyr, naar man sidder og gennemroder de gamle Udklip og Papirer, der findes i Teatrenes Arkiver angaaende Jules Vernes »Jorden rundt i 80 Dage«. Jeg kender intet andet folkeligt Stykke, der har haft saa langvarig Succes.

Jules Verne udsendte sin roman 1875 – og Aaret efter var den allerede dramatiseret. Den gjorde en saa knusende Lykke, at Porte-saint-Martin-Teatret i Paris overhovedet ikke kunde slutte sin Sæson. Komedien gik baade Vinter og Sommer – ofte 2 Gange om Dagen, og i Løbet af det første Aar blev den opført 472 Gange.

Om Efteraaret 1876 havde Erik Bøgh sin danske Bearbejdelse færdig, som han opførte paa Casino i København. Der var indlagt en Mængde udmærkede Sange som gjorde, at mange syntes bedre om den danske end om den franske Bearbejdelse.

Paa Casino blev Forestillingen en Bombesucces og er senere atter og atter taget op med Aars Mellemrum – og har udvist den samme Tiltrækningskraft – trods Tidens Udvikling, der muliggør, at man nu pr. Flyvemaskine kan runde Jorden paa 8 og ikke 80 Dage«.

Kommende forestillinger

Molière:

MOLIÈRE HAR TRAVLT

Nytåret skydes ind med en lystig og farverig teaterleg, ovenikøbet over noget af det bedste, der er skrevet i Europa for et komediehus.

Forestillingen begynder med FORSPIL I VERSAILLES, som aldrig før har været opført i Danmark. Et vittigt billede af en prøve på slottet med Molière og hans trup. — Efter dette lystige kig »bag kulisserne«, ser man skuespillerne stille op til hovedforestillingen DEN GERRIGE (med Erno Müller i den komiske karakter-titelrolle), udsplillet i Erik Nordgreens flotte, fantasifulde barokdekoration.

Flugt, gratie, kulør og komik er der over disse Molière-spil, som teatrets store personale vil gøre nutidige og nærværende i Edvin Tiemroths instruktion.

Robert Shaw:

MANDEN I GLASBURET

Dramatikeren Robert Shaw er en usædvanlig mand. Berømt film-skuespiller, romanforfatter, sidste år skaberen af sæsonens mest spændende teatersucces i London: *The Man in the Glass Booth*.

Stykket fortæller om en stor jødisk New York'er finansmand, Arthur Goldman, der mistænkes for at være — eller afsløres som (?) Karl Adolf Dorff, tidligere SS-oberst og koncentrationslejrkommandant.

Goldman-Dorff bliver ført til Israel og anbragt i det skudsikre glasbur, som man husker fra Eichmann-processen, — hvor han siger ting, som ingen tysker ville sige i den ret. — Hvorfor?

Teksten er levende, rystende, hård, men også med ømhed og varm humor.

Aksel Erhardtsen spiller den store rolle som Goldman-Dorff, Benny Bjerregaard hans betroede sekretær, Clara Østø en israelsk agent og Erno Müller dommeren i retssalen i Israel. Mange andre af teatrets kunstnere er med i Edvin Tiemroths instruktion. Jens Louis Petersen har oversat og scenograf er Jens-Anker Olsen.

MANDEN I GLASBURET får skandinavienpremiere på Aarhus Teater i februar.



Phileas Fogg:
Aouda, tør jeg tro på min lykke?

Passepartout:
Margaret, jeg vil guldforfylde dig!

Margaret:
Vil du ikke hellere gifte dig med mig.



Fix: Amerika er frihedens
land – afskyeligt!

Passepartout: Friheden?

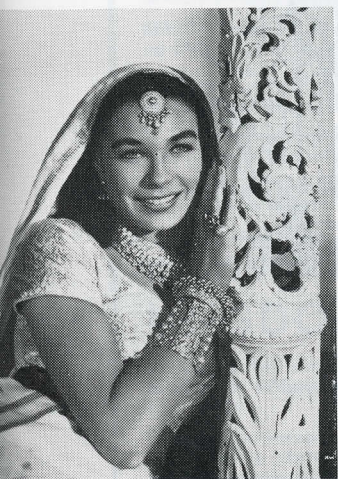
Fix: Nej, drikken!



JORDEN RUNDT

på film

Scener fra United Artists film fra 1956



De sparer ca. 40 %

– tegn abonnement i Jydsk Folkescene

Abonnementet giver **valgfrit** adgang til alle Aarhus Teaters egne offentlige forestillinger, såvel på STORE SCENE som på AARHUS TEATERS STUDIO i sæson 1968–69. Abonnementshæftet indeholder **6 teaterchecks**, og der kan benyttes **2 teaterchecks** til hver forestilling.

SERIE I koster kr. 81,00

og giver adgang til **orkesterplads, 1. parket og 1. balkon.**

Eksempler på prisreduktion:	Normal pris	Abonne- ments pris	Be- sparelse
Orkesterplads, 1. balkon, 1. række ..	kr. 144,00	kr. 81,00	45 %

SERIE II koster kr. 54,00

og giver adgang til **2. parket og 2. balkon, 1.–3. række.**

Eksempler på prisreduktion:	Normal pris	Abonne- ments pris	Be- sparelse
2. balkon, 1. række	kr. 90,00	kr. 54,00	40 %

Alle priser er incl. moms.

Abonnementet giver adgang til alle dage – også til premierer.



Nu er der endnu flere fordele ved et

UNGDOMSABONNEMENT

Aarhus Teaters meget billige Ungdomsabonnement betyder, at **alle unge under uddannelse** kan gå i Aarhus Teater for **kun kr. 6,50 pr. forestilling.**

Ungdomsabonnementet omfatter alle unge over 14 år under uddannelse, nemlig studerende ved universiteter, højere læreanstalter og teknika, seminarieelever, skoleelever i ældre klasser, elever på ungdomsskoler, lærlinge og andre elever under uddannelse samt værnepligtige inden for forsvaret og civilforsvaret.

Ungdomsabonnementet giver **valgfrit** adgang til alle Aarhus Teaters egne offentlige forestillinger, såvel på STORE SCENE som på AARHUS TEATERS STUDIO i sæson 1968–69. Abonnementshæftet indeholder **4 teaterchecks** og **koster kr. 26,00** (incl. moms).



Abonnement kan købes i Aarhus Teaters abonnementskontor, Scalas forhal, telf. (06) 12 27 06, hver dag kl. 11–18.

Teatre andre steder

ODENSE TEATER spiller i julemåneden uopslidelige *Nøddebo Præstegaard*. Peter Marcell sætter i scene, og blandt de medvirkende er Axel Bang, Benny Poulsen, Torben Jensen, Lane Lind og Toni Maisie.

Nytårsaften holdes premiere på *Bagtalelsens Skole* af Richard Sheridan. I denne kærlighedskomedie – der havde ur-premiere for knap 200 år siden, nemlig i 1777 – om sladder, hykleri og pengebegær, er der store roller til bl. a. Lone Helmer, Mogens Brix-Pedersen, Mime Fønss, Anker Taasti og Poul Petersen. Kai Wilton har bearbejdet komedien og står selv for instruktionen. Dekoration og kostumer: Henrik Bloch.



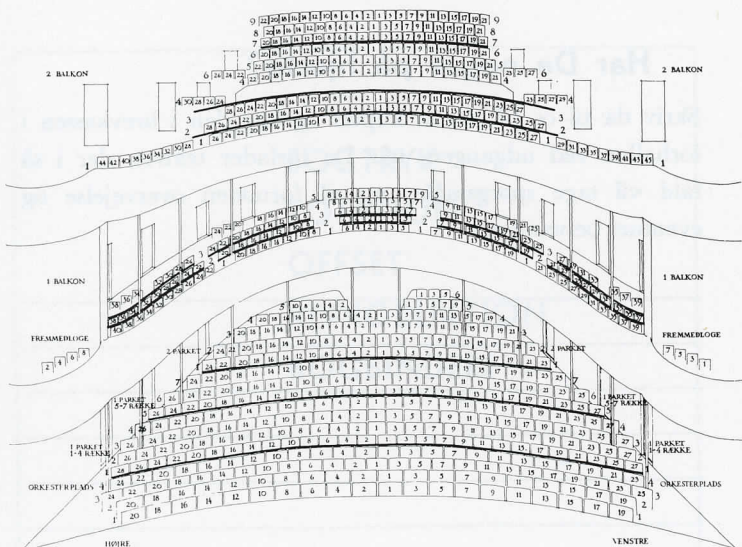
AALBORG TEATER fejrer Hostrups 150 års dag med Ole Walboms opsætning af *Eventyr på fodrejsen*. Arthur Jensen og Ole Søltøft gæster i rollerne som Assesor Svale og Skriverhans, og fra teatrets faste ensemble medvirker bl. a. Lisbet Dahl, Harald Hejst og Inge Molnes Heramb. Medlemmer af Aalborg By-Orkester spiller under ledelse af Jens Schrøder.

Midt i december holdes premiere på årets juleforestilling, *Pippi Langstrømpe*, efter Astrid Lindgrens børnebog. Ole Ishøj sætter i scene, og Lisbet Dahl spiller titelrollen. Den danske bearbejdelse skyldes Knud Poulsen. Halfdan Rasmussen har skrevet teksten til viserne, som Niels Rothenborg har sat musik til.



SVALEGANGEN fortsætter med den engelske forfatterinde Ann Jellicoe's *Det – eller hvordan man får det* med André Sallyman, Lars Knutzon, Stig Hoffmeyer og Ulla Lemvig-Müller i Henrik Bering Liisbergs iscenesættelse.

Senere i december kommer Klaus Rifbjergs og Jesper Jensens jule-revy-komedie *Disket ophold*, iscenesat af Lars Knutzon og med musik af Bent Axen. I rollerne Stig Hoffmeyer, Birthe Mariat, Niels Skousen og Ulla Lemvig-Müller.



	Ord.		Ord.
	pris		pris
2. balkon, 7.-9. rk.	6,00	1. balkon, 2. rk.	20,00
2. balkon, 4.-6. rk.	9,00	1. balkon, 1. rk.	24,00
2. balkon, 2.-3. rk.	11,00	2. parket, 1.-6. rk.	14,00
2. balkon, 1. rk.	15,00	1. parket, 5.-7. rk.	19,00
1. balkon, fremmedloge ...	26,00	1. parket, 1.-4. rk.	21,00
1. balkon, 3. rk., siderne ...	10,00	Orkesterplads, 1.-4. rk. ...	24,00
1. balkon, 3.-5. rk., midtfor .	18,00		

Studioscenen, enhedspris kr. 14,00

BILLETSALG

Store scene: Billetter kan købes og forudbestilles 6 dage frem fra kl. 11-18 i Scalas forhal, telf. (06) 12 26 22. - Efter kl. 18 kun salg til forestillingsdagen i billetkontoret i **teatrets forhal**.

Studioscenen: Billetter kan købes og forudbestilles 6 dage frem fra kl. 15-18 i Scalas forhal, telf. (06) 12 26 26. - Efter kl. 18 kun salg til forestillingsdagen ved billetskranken ved **Vagtmesterindgangen, Skolegade 4**.

Ved telefonbestilling betales et noteringsgebyr på 20 øre pr. billet. Billetpriiserne er incl. moms og garderobe. Ved gæstespil og særforestillinger kan billetpriserne forhøjes.

Programmets forside:

Illustration til kgl. bygningsinspektør, arkitekt Hack Kampmanns originalprojekt, 1898.